

A község szépítése és fejlesztése érdekében

Szorgalmas emberek laknak rajlatón. Erről bárki meggyőződhet, amint belép a községbe. A házak, az utcák, a járdák mindenütt rendezettek. Látszik, hogy itt gazdák laknak, akik szeretik, a házuk környékén rend és tisztaság uralkodik.

A majláti néptanács ez évben is nagy gondot fordított a község további szépitésére és fejlesztésére. Mivel Péter, a néptanács elnöke mondta, hogy 6 év átjáráshidat építettek és egy nagy hidat kiavartak. K. Tovább folyik a járdák beto-
zása is. Ma már elérték azt, hogy az egész község járdáinak szálaléka betonlapokkal van el-
telve. Folytatódott a fűt meg ta-
lyi elkezdett kikövezése is. Az-
en további 500 méteren végezték
czt a munkát.

Említésre méltó, hogy a község
kossága, a képviselővel az élen,
gy odaadással kapcsolódott be
közérdekű munkálatok elvégzé-
be.

Az elmúlt napokban megtartott önkéntes ülésszakon a majlátiak bizottságát, hogy a lakosokként egyenlítőtlenség ki az ide önkéntes hozzájárulás összegét. Összettel állapították meg, hogy mindenki teljes egészében elegendő vállalkozásnak. Az ülésszakon megbeszéltek, hogy az előző évben milyen munkálkodott a fordítást az önkéntes hozzájárulás összegét. A képviselő megállapították, hogy időszerű volna a turothon renoválás. Ezt valamennyi helyeselték és ezért elárózták, hogy a november 8-án kerülendő népgyűlés elé terjesztik.

Nagy figyelmet kell fordítanunk az állatok téli takarmányalapjának biztosítására és tárolására. Igen helyesen cselekedtek azokban a gazdaságokban, ahol az állálók mellett a téli időszakra takarmánytároló is keverő helyiséget létesítettek. A gazdaságok állattenyésztési szakembereinek intézkedniök kell, hogy a téli hónapokban szükséges takarmány minél közelebb legyen a részlegekhez s így rossz idő esetén ne okozzon gondot a szállítás. Igen fontos, hogy gazdaságaink vezető tanácsai, az állattenyésztési részle-

kért felelős alelnökök intézkedjenek a takarmányok jó körülmények között való tárolásáról. A néhány héttel ezelőtti viharos időjárás bizony sok helyen megbontotta a széna- és szalmakazlakat. Többfelé azóta sem tettek semmit, hogy megvédjék a drága takarmányt az időjárás viszontagságaitól. Ez a helyzet például Monostoron.

Ha tekintetbe vesszük az állatok téli takarmányszükségletét, megállapíthatjuk, hogy ezen a téren még akad tennivaló. Több gazdaságban nem készítettek elég silótakarmányt. Ez a helyzet a nagylaki Muresul gazdaságban is. Még nem késő, a kukoricaszár silózásával pótolni lehet a hiányt.

Az állatok jó feltételének biztosításához és ahhoz, hogy a téli napokban is növekedjenek a hozamok, igen sokrétű feladatot kell megvalósítaniok a gazdaságok vezető tanácsának. Még nem késő, hathatós, jól átgondolt intézkedésekkel idejében meg lehet valósítani a feladatokat. Ehhez azonban szükséges, hogy minden gazdaságban teljes felelősséggel ellásson munkához. A gazdaságok pártállapszervezetei irányítsák a vezető tanácsokat, biztosítsanak olyan feltételeket az állattenyésztési részlegnek, hogy a téli napokban is — a jó gondozás és takarmányozás nyomán — több legyen a tej, nagyobb legyen a szaporulat és a súlygyarapodás.

A majláti kollektív gazdaságban hozzáértéssel és szeretettel foglalkoznak a paprika termesztésével. Ebben az évben is 26 hektáron ültettek paprikát s most a kollektivisták asszonyok főzéznek a gazdag termést. Képünkön: a 3-as számú brigád egyik csoportjának tagjai — Molnár Anna, Szőke Lucsia, Kardos Etelka, Hodi Katalin és Lipócz Erzsébet — kollektivisták asszonyok láthatók munka közben.

A mikor kiejtjük azt a szót, hogy faragó, önkéntlenül a képzőművészre, szobrászra gondolunk. Arra, aki fából, kőből, márványból vagy akár öntött vasból, vésőjével mesterművet alkot. Most az egyszerű azonban nem képzőművészről szólnak, hanem „egyszerű” fémfaragóról, a nyomtechnikusról, vagy szer-

...műhelyeinkben nevezik. Arról, minek munkája, bár alkotás még nem művészi, de amellett, hogy nem mezei, mégis mesteri. Arról a szakemberről írunk, aki a művet, a nemes acélokat és az eszközeikből származó különböző anyagokat furja és faragja, resze- és csiszolja, míg azok szerszáma, a szerkezet, vagy alakverő-attricáló válnak.

1.

Ez a szakma vonzotta azt a
urna gyerkőcöt is, aki most ti-
nynyolc esztendeje, mint félénk
sinas lépegetett egyik satupad-
la másíkgi, miközben fejete
átlógó szemre nem tudott betelni
sok jénys szerszám, matrica,
killa és más, fémből készült,
egy éppen akkor készülő, eszköz
tárással.

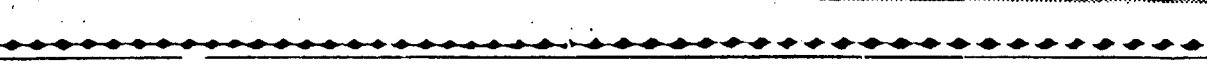
Eléinte úgy érezte: soha, de soha nem fogja megtanulni ezt a nyelvet, sok túlmélet és még több szakismeretlet igénylő szakít. Elgondolkodott azon, miért szükséges tudnia egy szerszámkatosnak például azt, hogy hány méterig kell hevíteni az ecélfalat ed-

tik azt a javaslatot, hogy a jövő évi önkéntes hozzájárulás egész összegét a kulturotthon renoválására fordítsák.

A majláti kollektiv gazdaságban, a kedvezőtlen időjárás következtében általában közepes terméshozamokat értek el. A kollektivisták hozzáértő, szorgalmas munkája nyomán azoiiban egyes terményeknél, de különösen a

nyölképfélesztésnél az eredmények jóval nagyobbak a vártak. Így például a 6 hektár korai paradicsomból 268 800 lej bevételt irányoztak elő. De mivel a palánta neveléstől kezdve jól doigoztak és korai termést értek el, a bevétel meghaladta a 439 000 lejt. Nem hiába vannak közel a majlításai a viágiaikhoz, ók is hozzáfogtak a vöröshagyma termesztéséhez. Ebben az évben a 35 hektár hagyományból 400 000 lej irányoztak elő. A jelek szerint azonban a bevétel meg fogja haladni a 730 000 lejt.

Az a 12 hektár sárgarépa és a 9 hektár gyökérszőlősgé termése is igaz, a máknál jóval terven alul maradtak, de jó jövedelmere számítanak a 26 hektár pirosaprikából Dicsőréleg szőlőhatal a 2-es számú brigád 1-es csoportjának agajairól, akik mind mennyiségileg, mind pedig minőségileg legyobb eredményt értek el a parika termesztésénél.



zések, milyen hőmérsékleten kell azokat visszaereszteni és még azt is, hogy milyen színben jártsanak, amikor a molekulák a nagy hő hatására kitágulnak. Gyermekfejjel úgy gondolta, elegendő az is, ha részfelvétel és vágással vagy más szerszámmal a kívánt alakot tudja kölcsönözni a fémnek.

— Majd megtudod magad is, hogy miért szükséges — magyarázta mestere. — Persze addig még sokat kell tanulnod. Figyeld minden mozaikodat csak a necsak a kimondott szavakból, hanem a fogadközből is okuj — de különben majd három év múlva ismét fel-

mes. — Ugy gondolom, jó szakember lesz belőle.

vetjük ezt a kérdést. Addig is dolgozz szorgalmasan és végezd el becsülettel a rábízott munkát. Nézd csak, itt van ez a kazánlemezből kivágott fémdarab, reszeld ki a nyílást a rajta lévő rajz szerint. Vágókat és reszelőket itt, ebben a jobboldali fiókban találasz...

S ezzel sarkonfordult s mint aki
nem akar tovább foglalkozni a
kissassal, sátaja felé igyekezett.
Pedig nem úgy volt. Csak ezt a
látszatra akarta kelteni. Tízton
arra-arra pillantott az orrára csu-
szott szemüveg fölött és bíráló
szemmel kísérté Sabin minden
mozdulatát.

— Űgyes gyereknek — mondta
egyik nap a főmesternek — s ami
a legfontosabb, nyugodt és türel-

és kokillák rajzait osztották ki a legjobb matricakészítők között. Negru Sabin is kapott egyet. De ez merőben különbözött az eddigiektől, hiszen a szerszámnak nem fémet kell sajtolnia, hanem műanyagot. A magasfokú pontosságot megkövetelő műszaki jelzéseket majdnem minden műveletnél feltüntették.

Figyelmesen tanulmányozni kezdte a rajzot, majd munkához látott. Ovatlan, mint mindig, a legegyszerűbbnek tűnő műveleteknek is nagy fontosságot tulajdonított. Pedig ezek a szerszámok nem nemes fémből, hanem egyszerű hengerelt acélból készültek. De hát ebben a szakmában a pontosság mindennél előbbrevaló jelvény. S amikor a szerszámot kipróbálták és az első forró szözl-

gő müanyagból készült alkatrészt kiemelték „karjaiból”, ő, a fémfaragó volt a legboldogabb, mert az általa készített kokillából kikerült alkatrész minden műszaki szempontból megfelelt.

Satujához lépett és ismét munkához lázott. A vékony, türeztető apró, szabad szemmel nem látható, fényes szürke port szórva a sakura minden mozdulat után egy, két tizeddel lejjebb halott az előrajzolt girbe-görbe vonal felé. Ujjak szerszám készültek tehát, a jobb alkotás, melyet ő, Negriu Sabin, a fémfaragó akar megvalósítani, épp úgy, mint eddig valamennyit.

De ahhoz, hogy valóban mesteri rangra emelje szakitudát, tanulnia kell. S ez mindaddig megvalósításra váró távlatként állt előtte. Felmérté a lehetőségeket és élt is velük. Most három esztendőre azonban döntő lépésre szánta el magát. Beiratkozott a helybeli mesteriskola esti tagozatára, hogy ott gyarapítsa szakismereteit. Ma is ott találhatjuk a harmadevesek osztályában az egyik padján, a mint jegegyzetét olvasgatja. Felelőn készül és most sem akar szünyegent vallani; mert ez az utolsó esztendő, melyet itt, az iskola padok között tölt s a vizsgákra is föl kell készülnie. Amikor a leendő mesteriskoláról az esélyekről beszél, egyszerűen csak ennyit mond: remélem, hogy nem hozok majd szünyegent azokra, akik engem idekültek.

T. S.

Természettudományi szak-
könyvben olvastam, hogy ha-
zánk a gyógynövényekben igen
gazdag országok közé tartozik.
A változatos éghajlatnak és más
igen kedvező természeti feltéte-
leknek tulajdonítható, hogy az
ország területén spontánul több,
– Légszűrőhurut elleni tea
valna szükségem – hangzott a
következő kérdés és máris meg-
kaptam a matlilap, utifű, tava-
si kankalin gyökér, örvénygyö-
kér, csalánuvél, szurokfű és
más gyógynövények keverékéből
készült teacsomagot.

mint 300 gyógynövényajta tere-
m. Ezek tudományos módon
történő értékesítésének megszerve-
zésére csak a népi hatalom é-
veiben került sor. Feldolgozó-
akkal külön vállalatokba fog-
lalkoznak. Mezőgazdasági mér-
nökök, gyógyszerészek, vegy-
-

S volt ott a polconok gyögyír
ugyszólván minden bajra, be-
tegségre: a magas vérnyomásu-
soknak; a gyomor, epe és máj-
bántalmakban szenvedőknek
egyaránt. De találni itt ideg-
gyógyító, tisztáltozó, szelíd

Cernei utcai gyógynövényeket értékesítő üzletbe. Fehérlépcsős asszony, Strengaru Sofia felvilárszó szorgoskodott a pult mögött. (O helyettesíti a pihe-összabóságát töltő üzletvezetőt, Rossi Candide-ot). Akadt volna bőven: az ajtó sűrűn nyílt, a vendék szinte egymásnak ütköztek a kilincset.

— Kérek valami jó teát asztalra, epe és májbántalmak ellen — mondotta.

— Tessék. Igen jó hatással
 — an mindkettő a szervezetre —
 — s két csomagszálló nyújtott a
 — dáci felé — a használati utat-
 — s sem hiányzik róla — füzte
 — meg hozzá felvilágosításként az
 — ársztóló.

— A férjem gyakran panaszkodik belfájdalmakról — panaszkodott egy középkorú asszony. — Az orvos azt ajánlotta, hogy teét igyék.

— A leghatékonyabb ez a kamilla, cickafark, citromfű, rozmaring, menta, csombor és mák. Egy keverékből készült tea. Bővebben a használati fog. ajánl.

Es akár órákig sorolhatnánk az elnevezéseket. Mert igen bő a gyógynövény választék. Azok, akik ide betérnek vásárolni, ritkán távoznak üres kézzel. Pedig a forgalom nagy, egyre többen és egyre szívesebben keresik fel ezt a kis üzletet. Mind nagyobb „népszerűsége” tesznek szert gyógynövényeink.

m. k.

zetésének megjavítása, az árellenőrzés bevezetése és a kiegyensúlyozottabb elosztási rendszer nélkül”.

Az egyik legfontosabb kérdés, amely az ország előtt áll — mondta Sasztri —, a mezőgazdasági termelés növelése. Az indiai miniszterelnök bejelentette, hogy a közeljövőben megalkotják a tudományok szakemberekből, mérnökökből, közgazdászokból és más szakértőkből álló országos tervtanácsot. E szerv foglalkozik majd a negyedik öt éves terv tervezetének konkrét megvizsgálásával.

lási központok. A misszionáriusok „civilizációs küldetése” új megvilágításban mutatkozott meg 1956-ban, Szudán függetlenségének elnyerésekor.

A sok szabotázsakció, s a buzdítások a kormánnyal szembeni engedetlenségre oda vezettek, hogy a néger lakosság eleinte rejtett később azonban mind nyíltabban ellenállást kezdett tanúsítani a kormánnyal szemben. Az év elején a kormány kiutasított több száz misszionáriust. Az elégedetlenség forrása (az északnál sokkal alacsonyabb életszínvonal, a demokratikus szabadságjogok hiánya) azonban megmaradt. Amikor a kormány nyilvános vita előcsátotta ezzel kapcsolatos intézkedéseit, a kormány politikáikaj ellenző elemeknek sikerült odáig juttatniuk a dolgot, hogy az ország kettőszázötöd követelje. Ez azonban csak még jobban elmérgesítette a helyzetet. Kedd este még nem szűnt meg az általános

sztrajk. A kharthumi utcakereszt-
ződéséknél még mindig harci ké-
szültségben állnak a tanyok. Ibra-
him Abboud elnök tárgyalásokat
kezdett a politikai vezetőkkel egy
új kormány megalkotásáról. Azt is
megjegyezte, hogy foglalkozni
fog olyan alkotmánytervezet
kidolgozásával, amely teljesítene
a nép követeléseit.

Komoly incidensekre sem Khar-
tumban, sem Omdurmanban nem
került többé sor. Am nt azonban
a hirügynökségek jelentik, — a
lakosság körében feszült a hangu-
lat. A nép most azt várja, hogy
teljesítsék követeléseit, biztosítsák
számára a méltó életet, az összes
honpolgárok egyenlőségét és a
demokratikus szabadságjogokat.
Vajon a szudáni vezetők szemé-
lyek el tudják-e majd választani a nép
törvényes követeléseit a hátku
mögött szótt mesterkedésekig? A
szudáni események alakulása attól
függ, hogy sikerülni fog-e ez,
vagy sem.

Laurentiu Dutu,
az Agerpres szerkesztője

kódó képviselői kedden ismét összeültek, hogy folytassák a megbeszéléseket a laoszi válság megoldására: egy tűzszüneti egyezmény létrehozására és az ország semlegességi státusának szavatozására.

A következő találkozót péntek-

Mint ismeretes, a jelenlegi párizsi tárgyalásokon nem vesznek részt a politikai csoportok vezetői. A küldöttségeket a csoportok vezetői által meghatalmazott személyek vezetik, nevezetesen Feng Fongszavang a neutralista csoport

NEW YORK. Az USA katonai légierei kedden Cape Kennedyről egy Thor típusú egylépcsős rakétával kísérleti „úrvitorlást” löt-

tek fel 50 kilométer magasba. A kísérleti adatokat egy olyan űrhajó építéséhez akarják felhasználni, amely — a vitorlázó repülés elveinek alkalmazásával — biztosítja az űrhajósok visszatérését a Földre. Az űrvitorlás, fellövése után 25 perccel, Cape Kennedytől 1400 kilométerre az Atlanti-óceánba esett.

NAIROBI. Szovjet kormányküldöttség érkezett Nairóbiba. A küldöttséget I. V. Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett

jetlenül Minisztertanácsa mellett működő Külföldi Gazdasági Kapcsolatok Állami Bizottságának első alelnöke vezeti. Amint a

TASZSZ írja, a látogatás célja, folytatni a tárgyalásokat a Szovjetunió és Kenya közötti gazdasági és műszaki együttműködésről.

DZSAKARTA. „Indonézia ha-
tározottan sikraszáll az ázsiai ide-

gaton katonai támaszpontok felszámolásáért, mert ezek veszélyeztetik a térség békészerető népeinek létét" — jelentette ki Martadinata tengernagy, az indonéziai katonai tengeri flotta parancsnoka. Mint mondogta, Indonézia kormánya és népe ellenzi, hogy a külföld bármilyen formában beavatkozzék az ázsiai országok belügyeibe.

felhívták az összes afrikai kormányok figyelmét a dél-rhodésiai helyzetre és felkérték őket, tegyenek lépéseket az angol kormánytól, hogy meggátolják a Smith-kormány önállóan való felkeltését.

Csu En-laj, a Kínai NK Allam-
tanácsának elnöke október 27-én
fogadta az értekezleten részt vett
országok küldötteit, közöttük
a Román NK küldöttségét, élén
Grigore Marin szállítás- és táv-
közlelésügyi miniszterhelyettesével.
Ebből az alkalomból szívélyes
megbeszélés folyt le.

A mesterséges holdon a tudományos műszereknek kívül felszerelték egy rádióadót, amely 19,996 megahertz frekvencián működik, egy rádiórendszerrel a pályaelemek pontos mérésére, egy rádiótelemetrikus rendszert a szerkezetek és tudományos műszerek működésére vonatkozó adatok közvetítésére.

A mesterséges hold berendezése normálisan működik. A koordináták és számított központ feldolgozása a vételezett információkat.

nyek alapján az USA kötelezett-séget vállalt, hogy Polaris raké-tákat szállít Angliának.

A NATO sokoldalú nukleáris erőinek megalkotását célzó ame-rikai tervvel kapcsolatban a brit külügyminiszter hangoztatta, hogy a laborista kormány még nem döntött ebben a kérdésben. Hozzá-tette, hogy a brit kormánynak még gondolkodási időre van szük-sége e probléma, valamint a NATO újjászervezése s a Nassaui egyezmények esetleges újratárgya-lása tekintetében. Walker ugyan-akkor kinyilvánította azt a véle-ményét, hogy a brit kormánynak

ményét, hogy „az USA és Anglia között széles körű érdekközösség alakult ki”. Dean Rusk a maga részéről kijelentette az újságíróknak: „Erdekeink együtt haladnak... A dolog jól indul”. Közölte, hogy a brit és az amerikai vezetők tárgyalásai folytatódni fognak.

MALI KÖZTARSASAG. — Tanulók az autószerelés titkalt sajátítják el egy ipari iskolában.

prefektusa kénytelen volt a tün-

A diákok kedden emlékiratot nyújtottak át Paz Estenssoronak és ebben felsorolják követeléseiket. Mindenekelőtt az ostromállapot megszüntetését, az alkotmányos szabadságjogok helyreállítását követelik.

A bolíviai elnök parancsot adott a „nemzeti forradalmi mozgalom” milíciájának, hogy tegyen sürgős intézkedéseket a tüntetők újabb támadásainak elhárítására.

nyve
parlamenti ülés-
szak hivatalos
megnyitása alkal-
mával szociális

Magdol gazdás

százalékkal emelik, kivéve az élelmiszereket, a nem feldolgozott dohány és a legfontosabb nyersanyagok vámilletkeit. Ez az azonnali ártályba lépő intézkedés elsősorban az import jelenlegi színvonaának lényeges csökkentését szolgálja.

Másodszorban az exportáló cégek könnyítéseket

apnak; csökken-
ik továbbá a
kiviteli termékek
gyes közvetett ille-
ajlapjari termékek-
és ipari termékek-
entés átlagosan eléri az aru erő-
nyoznak 1,5 százalékat. Előirá-
nyoznak továbbá a kivitel más fel-
négváltási lehetőségeinek utólagos
négvizsgálását, többek között bő-
ítik az exporttal kapcsolatos hi-
ekönnyítési le-
megállapítást nyer, hogy ez gyara-
játja a külföldről származó jöve-
lelmeket.

Egyéb intézkedések között ter-
előznie kell a munkatermel-

Végül a program előírnyozza, hogy valahányszor szükségesnek mutatkozik, megbeszéléseket folytatnak a Nemzetközi Valuta Alappal abból a célból, hogy Nagy-Britannia élhessen a tagsági misségéből származó jogaival. A dokumentum befejezésül leaszögezi: a kormány reméli, hogy

George Brown gazdaságügyi miniszter és James Callaghan pénzügyminiszter hétfőn együttes sajtóértekezletet tartott. A két miniszter rámutatott a szobanarancs intézkedésnek a szükségességre. Londoni újságíró körökben úgy vélik, hogy egy hónap múlva az intézkedéseknek megfelelően kidolgozzák az ország összes költségvetését. Hasznóképpen megfelelő törvényeket is elfogadnak.

Liviu Rodescu

az Agerpres londoni tudósítója

Sori Culibaly (Mali), a 24-biztonság elnöke az ENSZ által pontját kifejtve kijelentette: a 2-es bizottság tudomásul vette a brit kormány nyilatkozatát a dél-rhodésiai függetlenség egyoldalú kinyilvánításából fakadó veszély következményekről. Mint mondta, a bizottság továbbra is kitart az ENSZ-nek a dél-rhodésiai kérdésben hozott előző határozat mellett és törvénytelennek fogja tekinteni minden határozatot, amelyet a Smith-kormány a bennszülett lakosság által elutasított jogi alkotmány alapján a függetlenség kiküldetésével kapcsolatban hozna. Az elnök ismét felhívta a Biztonsági Tanács figyelmét a dél-rhodésiai veszélyes helyzetre. Külön albizottságot létesítettek azzal a feladattal, hogy vegye fel a kapcsolatot a brit laburista kormánnyal a dél-rhodésiai kérdésben.

LONDON. Giuseppe Saragat
Olaszország külügyminisztere no
vember 5-én hivatalos látogatásr
Londonba érkezik.

PRAGA. Prágában kiadták a régi szláv nyelvek szótárát. A szótár jelentéseket cseh, orosz és német nyelven ismerteti.

LAGOS. Lagosban megnyílt a
afrikai műszaki együttműködés
kérdéseivel foglalkozó bizottság
adminisztratív bizottságának rend-
kívüli értekezlete.

BONN. Ilhami Szankar török honvédelmi miniszter megbeszélést folytatott Kai Uwe von Hassel nyugatnémet honvédelmi miniszterrel.

TOKIÓ. Az idei első félévben 9 millió dollár volt Japán fizetés mérlegének deficitje, amely jelenleg már 121 millió dollárt tesz ki.

BELGRAD. Tulszi Giri, a nepáli minisztertanács elnöke hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett.

KATMANDU. Egy héttagu japán expedíció megmászta a Himalája 7255 méter magas Fehér csúcsát.

redes, az első amerikai űrhajós ki-
lépett az USA űrhajósainak csop-
ortjából. Glenn egy magáncég
szolgálatába akar állni.